

# ORTOLAN

SERIES *Beta*



 **Erpice rotante serie BETA monovelocità per trattori da 60 a 110 CV (43 - 81 KW)**

Attrezzatura molto versatile, concepita per la preparazione del terreno per la semina nel campo dell' Agricoltura. L'attacco idraulico posteriore opzionale rende possibile l' abbinamento di una eventuale seminatrice di precisione. E' disponibile in 4 modelli nelle differenti larghezze di lavoro di 205, 230, 250 e 300 cm. Riduttore di velocità 540 giri/min., cardano con limitatore a bullone di sicurezza, fiancate laterali mobili, rotori rotondi antingolfamento con protezione anti-pietre a 2 denti a coltello a basso assorbimento di energia per flangia, rullo flottante, regolazione rapida meccanica di profondità del rullo (gabbia, spirale, spuntoni, packer), attacco 3 punti oscillante di 2ª categoria, eventuale barra posteriore rompizolle regolabile e rompitraccia in opzione. *Le caratteristiche tecniche e le immagini possono subire variazioni senza obbligo di preavviso e responsabilità.*



 **Single speeds rotary harrow series BETA for tractors between 60 and 110 HP (43 - 81 KW)**


Versatile equipment, especially recommended to prepare soils for sowing in Agriculture. It is possible to combine an eventual precision sowing machine adding the optional rear hydraulic hitch. 4 models are available following the working width: 205, 230, 250 and 300 cm. 540 rpm single speeds gearbox, drive shaft with shear bolt, movable sides, round rotors anti-choking protected by stones - 2 blades (energy low absorption) per flange, floating roller, mechanical rapid adjustment of the roller in depth (cage, spiral, spiked, packer), floating 3 point hitch cat. 2<sup>nd</sup>, eventual adjustable rear clods smasher and subsoiler in option. *Specifications and/or designs are subject to change without notice or obligation*



 **Herse rotative monovitesse séries BETA pour tracteurs entre 60 et 110 CV (43 - 81 KW)**








Équipement versatile, cette herse rotative est utilisée pour travailler le sol afin de préparer les terrains pour l'ensemencement dans le domaine de l'Agriculture. Possibilité de combiner un semoir éventuel de précision avec utilisations de l'attelage hydraulique postérieur optionnel. Disponible en 4 largeurs de travail: 205, 230, 250, 300 cm. Reducteur monovitesse 540 tr/mN, cardan a sécurité boulon, côtés latéraux mobiles, rotor anti-enfouissement protection anti-cailloux, 2 couteaux à faible absorption d'énergie par flasque et supports porte dents arrondis, rouleau flottant, réglage mécanique rapide de la profondeur par rouleau (cage, spiral, dents, packer), attelage mobile 3 points réglable cat. 2<sup>a</sup>, éventuel barre arrière brise-mottes et sous-soleuse en option. *Les photos et les caractéristiques sont non contractuelles*



 **Kreiselegge Serie BETA Einzel Rotordrehzahl für Schleppers zwischen 60 und 110 PS (43 - 81 KW)**

Vielseitige Vorrichtung, konstruiert für die Vorbereitung von Flächen. Der auf Wunsch erhältliche hintere Bock ermöglicht das Ankuppeln einer Sämaschine. Die Kreiselegge Beta gibt es in 205, 230, 250 und 300 cm. Arbeitsbreite. Einzel Rotordrehzahl mit 540 U/min, Gelenkwelle mit Scherbolzen, Verstellbare Seitenwände, Zinkenträger rund mit Steinschutz, Schwimmwalze, Schnellverstellung der Arbeitstiefe mechanisch (Stabwalze, Spiralwalze, Stachelwalze und Packerwalze), 3 Punktanhängung Kat. 2<sup>a</sup>, eventuell Schollenbrecher und Spurlockerer in Option. *Technische Eigenschaften und Photos sind Unverbindlich und können zu jeder zeit geändert werden.*



												
	inch	cm		kg	lbs	kg	lbs	kg	lbs	kg	lbs	
<b>BETA 205</b>	82	200	16	60-110	640	1411	655	1444	693	1528	760	1675
<b>BETA 230</b>	90	230	18	70-110	680	1499	700	1543	737	1625	820	1808
<b>BETA 250</b>	98	250	20	80-110	720	1587	745	1642	785	1731	880	1940
<b>BETA 300</b>	118	300	24	90-110	800	1764	835	1841	880	1940	1000	2205



**ORTOLAN ZAPPATRICI** s.n.c.  
Via Lungochiampo, 123/A - 36054 MONTEBELLO (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 649565 - Fax +39 0444 649914  
www.ortolan.net • e-mail: ortolan@ortolan.net

